

SINCLAIR

KLIMATIZAČNÍ TECHNIKA

NÁVOD K OBSLUZE

ASH-09AE

ASH-12AE

SERIE ELEGANT

Před uvedením jednotky do provozu
si pečlivě přečtěte tento návod.



NÁSTĚNNÁ, DĚLENÁ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA SINCLAIR

Důležité informace

Rozsah provozních teplot klimatizačních jednotek

ELEGANT SERIE		ASH 09AE	ASH 12AE
Vnitřní jednotka	chlazení max/min (°C)	32 / 21	32 / 21
	topení max/min (°C)	27 / 20	27 / 20
Venkovní jednotka	chlazení max/min (°C)	43 / 18	43 / 18
	topení max/min (°C)	24 / -5	24 / -5

Při nedodržení uvedených provozních teplot hrozí poškození jednotky.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení

Obsah

Konstrukce a provoz	Názvy částí	1
	Pokyny před použitím	2
	Modely a parametry	5
	Popis a funkce dálkového ovladače	6
	Použití zařízení	8
Instalace	Místo pro instalaci	9
	Elektrické zapojení	10
	Požadavky na uzemnění	10
	Rozměrové schéma instalace	11
	Instalace vnitřní jednotky	12
	Instalace vnější jednotky	15
	Zkušební provoz a kontrola po instalaci	17
Péče a údržba	Péče a údržba	18
	Řešení potíží	19

Základní charakteristika

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili klimatizační jednotku SINCLAIR.

Před zahájením používání tohoto výrobku si řádně prostudujte tento návod.

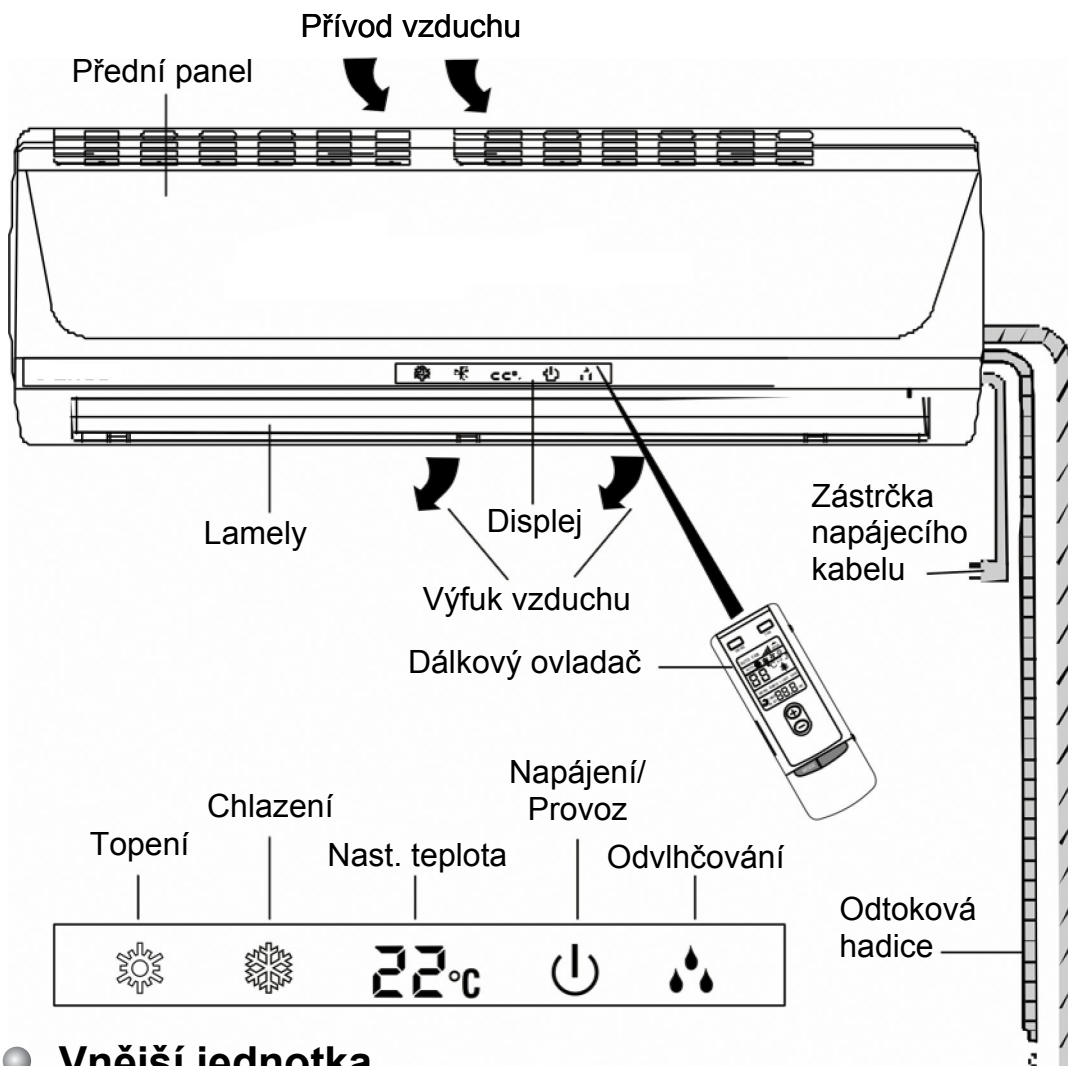
Klimatizační jednotka SINCLAIR je určena k chlazení či vytápění místností. Svoji konstrukcí je uzpůsobena k použití v běžných bytových i nebytových prostorách, kancelářích atp.

Klimatizační jednotka je vybavena tepelným čerpadlem a pracuje systémem vzduch – vzduch. Sestava klimatizační jednotky je tvořena jednou vnitřní a jednou venkovní jednotkou. Tyto jednotky jsou propojeny větvemi tepelně izolovaných trubek a tvoří tak uzavřený chladicí okruh a jeden celek.

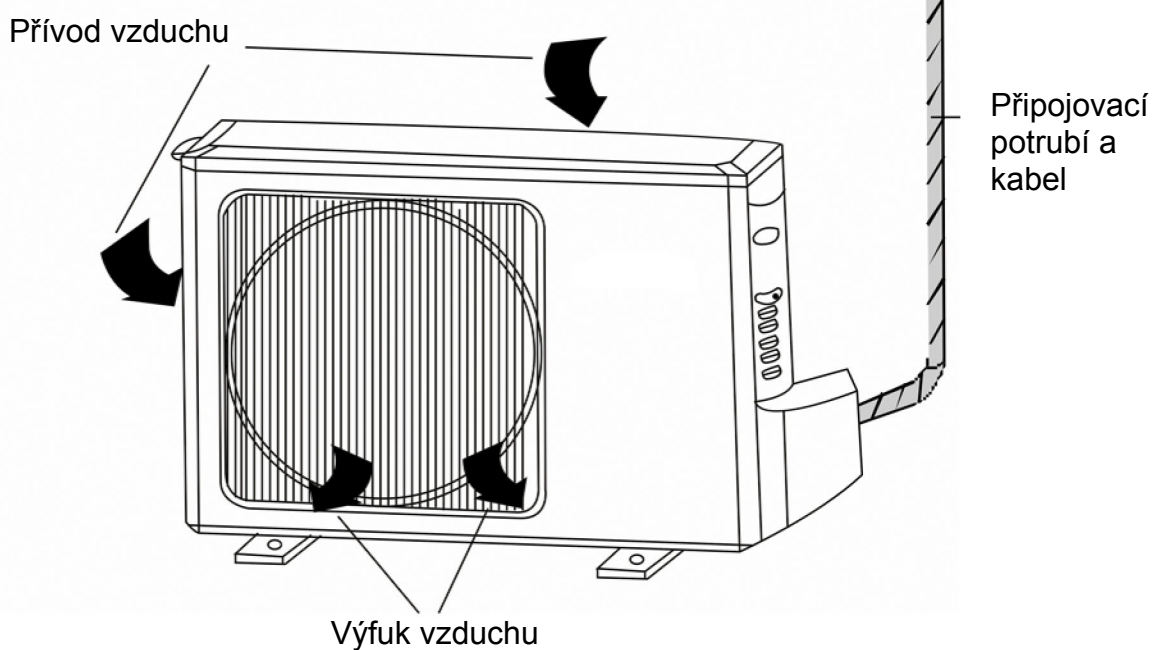
Instalaci a uvedení do provozu je nutné svěřit odborné firmě. Po skončení životnosti je nutno svěřit likvidaci výrobku odborné firmě.

Názvy částí

● Vnitřní jednotka



● Vnější jednotka



Pokyny před použitím

● VAROVÁNÍ

Zástrčka musí být správně zasunuta do zásuvky.

Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Za chodu zařízení nevytahujte zástrčku ze zásuvky.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Napájecí kabel nikdy improvizovaně neopravujte a nepoužívejte prodlužovací šňůru.

Mohlo by dojít k přehřátí nebo požáru.



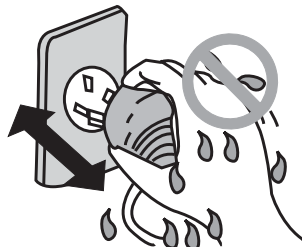
Nepoužívejte delší napájecí šňůry. Do stejné zásuvky nepřipojujte žádné další elektrické spotřebiče.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



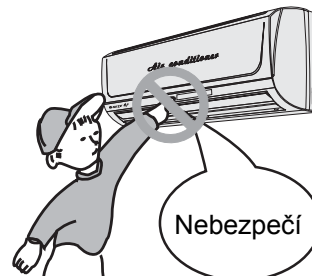
Klimatizační zařízení nikdy neobsluhujte s mokřýma rukama.

Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Do otvorů pro přívod a výfuk vzduchu nikdy nestrkejte ruce ani žádné jiné předměty.

Mohlo by to být nebezpečné.



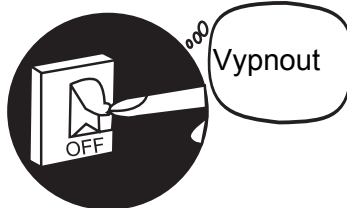
Nepobývejte delší dobu v přímém proudu chladného vzduchu ze zařízení.

Mohlo by dojít ke zhoršení zdravotního stavu.



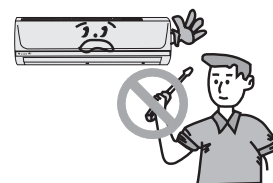
Pokud se děje něco neobvyklého (zápach spáleniny, kouř...), odpojte zařízení a kontaktujte servisní středisko.


Jinak by mohlo dojít ke škodám, úrazu el. proudem nebo požáru.



Nepokoušejte se opravovat klimatizační zařízení sami.

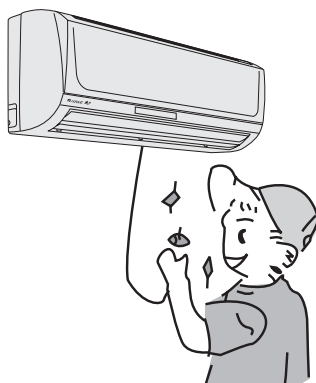
Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Kontaktujte servisní středisko.



 **Zařízení musí být řádně uzemněno! Zemnicí vodič musí být připojen na zemnicí bod.**

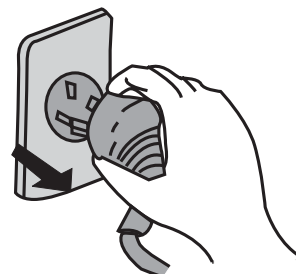
Pokud tomu tak není, požádejte o nápravu kvalifikovaného elektrotechnika. Nepřipojujte uzemnění na plynové, vodní nebo odpadní potrubí nebo jiná nevhodná místa.

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte je od zásuvky elektrické sítě.



Před čištěním je nutné zařízení vypnout a odpojit od elektrické sítě.

Je-li zařízení pod napětím, může dojít k úrazu elektrickým proudem.



Při vytahování zástrčky ze zásuvky uchopte vždy zástrčku a netahejte za šňůru.

Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



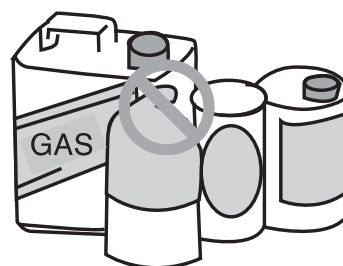
Blízko zařízení nepoužívejte plynové spotřebiče.

Proud vzduchu ze zařízení může způsobit nedokonalé spalování.



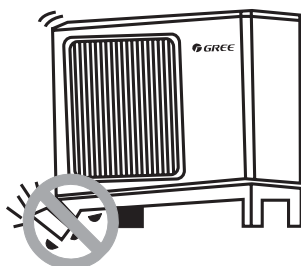
Spreje s hořlavou náplní nebo jiné hořlaviny uchovávejte min. 1 m od zařízení.

Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.



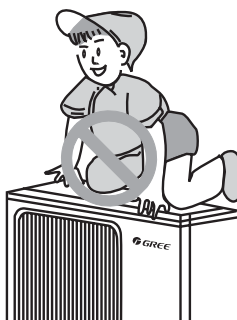
Zkontrolujte, zda je použitý podstavec dostatečně pevný a stabilní.

Zařízení by mohlo spadnout a mohlo by dojít k závadě, poranění, atd.



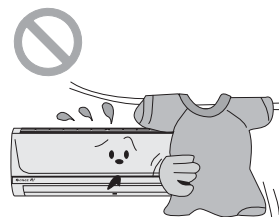
Nelezte na vnější jednotku.

Jednotka by se mohla převrátit a mohlo by dojít k závadě, poranění atd.



Neblokujte přívod nebo výfuk vzduchu u vnějších ani vnitřních jednotek.

Mohlo by dojít ke snížení výkonu zařízení nebo závadě.



Nastavte nejvhodnější teplotu.

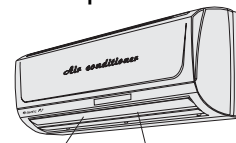
Nastavením vhodné teploty snížíte spotřebu elektrické energie.

Při chlazení udržujte teplotu v místnosti asi o 5 °C nižší než venku.



Nastavte vhodný směr proudění vyfukovaného vzduchu.

Při provozu nastavte vertikální směr proudění nastavením lamel nahoru/dolů. Pak podržte oba konce lamel vlevo/vpravo pro nastavení horizontálního proudění.

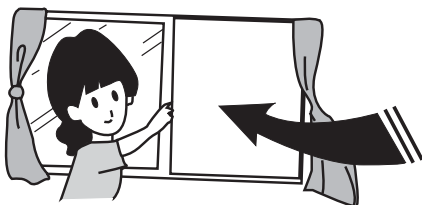


Lamely směru vlevo/vpravo

Lamely směru nahoru/dolů

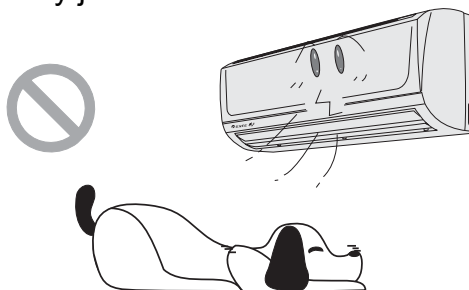
Je-li klimatizační zařízení v chodu, nechte otevřená okna nebo dveře.

Může se zhoršit účinnost klimatizačního zařízení.

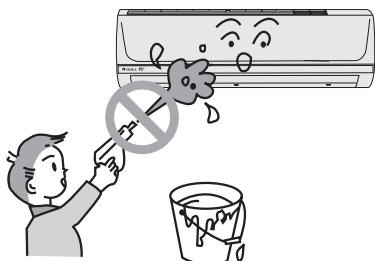


Dbejte na to, aby vzduch z klimatizační jednotky nefoukal přímo na zvířata nebo rostliny.

Mohlo by jim to uškodit.



Stříkání vody na jednotku může způsobit úraz elektrickým proudem nebo závadu.



Nezkracujte a nepoškozujte napájecí kabely a přípojovací kabely. Pokud jsou poškozeny, nechte je opravit kvalifikovaným servisním technikem.

Klimatizační zařízení musí být napájeno stabilním střídavým jednofázovým napětím v rozmezí 207 až 253 V. Při nevyhovujícím napájecím napětí může dojít k vibraci kompresoru a poškození chladicího systému.



Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, např. k sušení prádla, chlazení potravin atd.

Modely a parametry

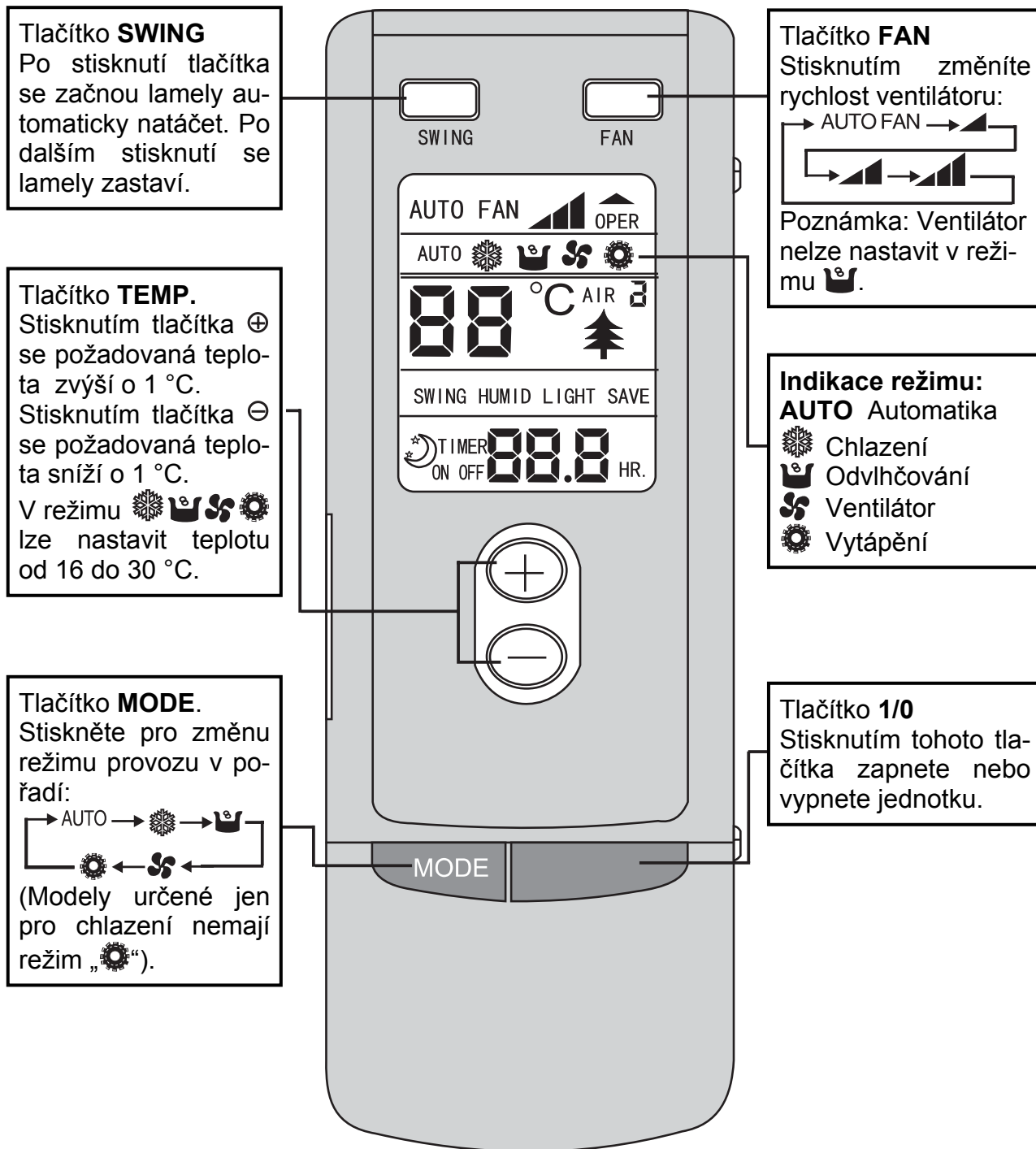
Model	ASH-09AE	ASH-12AE
Funkce	Chlazení/Topení	Chlazení/Topení
Výkon chlazení (W)	2500	3500
Výkon topení (W)	2700	3700
Elektrické napájení	220–240 V ~ 50 Hz	
Příkon (W)	780/810	1080/1030
Napájecí šňůra	3 × 1,0	3 × 1,5
Průtok vzduchu (m ³ /hod)	460	620
Chladivo	R410A 1,16 kg	R410A 1,35 kg
Hlučnost (vnitřní/vnější) (dB(A))	44,5/54	44,5/55
Typ klimatu	T1	
Izolace	I	
Hmotnost (vnitřní/vnější) (kg)	8/38	11/45
Rozměry (vnitřní/vnější) (š×v×h) (cm)	Vnitřní jednotka: 77,0×25,0×19,0 Vnější jednotka: 84,8×54,0×32,0	Vnitřní jednotka: 83,0×28,5×18,9 Vnější jednotka: 84,8×54,0×32,0

Všechny výše uvedené parametry mohou být bez upozornění změněny. Skutečné hodnoty jsou uvedeny na štítku jmenovitých hodnot vaší klimatizační jednotky.

Popis a funkce dálkového ovladače

Poznámky:

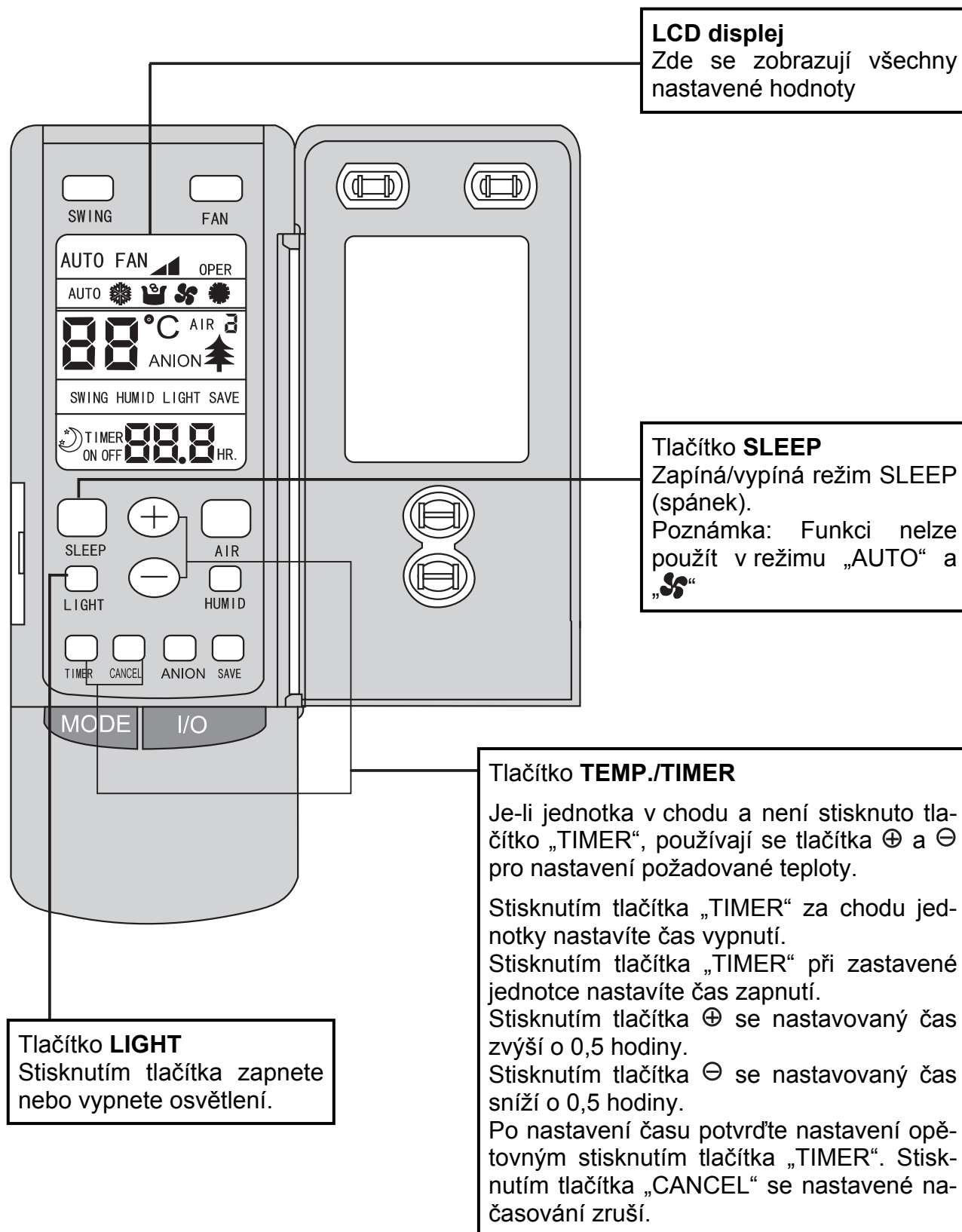
- Ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a jednotkou nejsou žádné překážky.
- Nepusťte dálkový ovladač na zem a neházejte s ním.
- Chraňte ovladač před vodou. Nenechávejte dálkový ovladač na přímém slunečním světle nebo na velmi teplém místě.



Popis a funkce dálkového ovladače (otevřený kryt)

Poznámka:

- Tlačítka, jejichž funkce tento model klimatizačního zařízení nepodporuje, nejsou v návodu popsána.



Použití zařízení

● Běžný provoz

1. Připojte napájení. Ozve se zvukový signál a rozsvítí se indikátory na displeji vnitřní jednotky. Po několika sekundách všechny indikátory s výjimkou **Napájení/Provoz** zhasnou. V klidovém stavu je indikátor **Napájení/Provoz** červený a klimatizační zařízení čeká na spuštění. (Poznámka: Když je klimatizační zařízení připojeno k napájení nebo přijme signál z dálkového ovladače, ozve se zvukový signál.)
2. Stiskněte tlačítko 1/0. Indikátor **Napájení/Provoz** bude zelený a zobrazí se režim provozu (Chlazení, Topení, Odvlhčování) a nastavená teplota a klimatizační zařízení začne pracovat. (Poznámka: Nastavíte-li funkci SLEEP nebo zhasnete osvětlení (LIGHT), zhasnou všechny indikátory s výjimkou **Napájení/Provoz**.)
3. Stisknutím tlačítka MODE nastavíte požadovaný režim provozu.
4. Stisknutím tlačítka SWING zapnete/vypnete automatické natáčení lamel pro směrování proudu vzduchu.
5. Stisknutím tlačítka FAN nastavíte požadovanou rychlost ventilátoru.
6. Stisknutím tlačítka TEMP. nastavíte požadovanou teplotu.

● Zvláštní funkce

7. Stisknutím tlačítka SLEEP nastavíte režim spánku.
8. Stisknutím tlačítka TIMER a tlačítka +/- nastavíte časovač pro zapnutí nebo vypnutí zařízení.

Poznámka: V režimu AUTO (automatika) zařízení automaticky nastavuje režimy provozu podle změn teploty v místnosti.

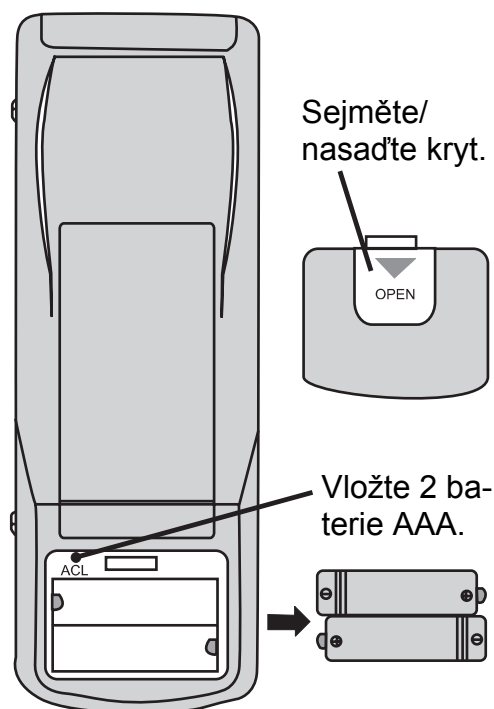
Vložení baterií

Pro napájení dálkového ovladače se používají dvě suché baterie velikosti AAA.

1. Sejměte kryt ze zadní části dálkového ovladače a vložte 2 baterie (dávejte pozor na správnou polaritu).
2. Nasaďte kryt nazpět.

Poznámky:

- Nemíchejte nové a použité baterie nebo různé typy baterií.
- Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Signál dálkového ovládání lze přijímat ve stanoveném dosahu.
- Dálkový ovladač by měl být min. 1 m od TV/audio přístrojů.



Instalace

● Místo pro instalaci

Vnitřní jednotka

1. Přívod a výfuk vzduchu by měl být volný, aby vzduch mohl proudit do celé místnosti.
2. Zařízení nainstalujte na místo, odkud bude možné pohodlně vypouštět zkondenzovanou vodu a kde se dá snadno připojit k vnější jednotce.
3. K instalaci se nehodí taková místa, kde je zdroj tepla, vysoká vlhkost nebo kde jsou hořlavé plyny.
4. Zvolte takové umístění, které unese plnou váhu zařízení a vydrží jeho vibrace.
5. Ujistěte se, že je kolem zařízení dostatečný prostor pro potřeby rutinní údržby. Zařízení by se mělo instalovat minimálně 2 m nad podlahou.
6. Nainstalujte zařízení tak, aby bylo vzdáleno nejméně 1 m od jiných elektrických spotřebičů, jako jsou televizory, zařízení pro reprodukci zvuku, apod.
7. Zvolte takové místo, kde se dá snadno vyjmout a vyčistit filtr.
8. Ujistěte se, že instalace odpovídá rozměrovému výkresu instalace.

Vnější jednotka

1. Zvolte takové místo, aby hluk a vyfukovaný vzduch nerušil sousedy.
2. Zvolte místo, kde může vzduch volně proudit.
3. Přívod a výfuk vzduchu by měl být volný.
4. Zvolte takové umístění, které unese plnou váhu zařízení a vydrží jeho vibrace.
5. Vyhněte se místům, kde mohou být hořlavé plyny a korozivní výpary.
6. Ujistěte se, že instalace odpovídá rozměrovému výkresu instalace.

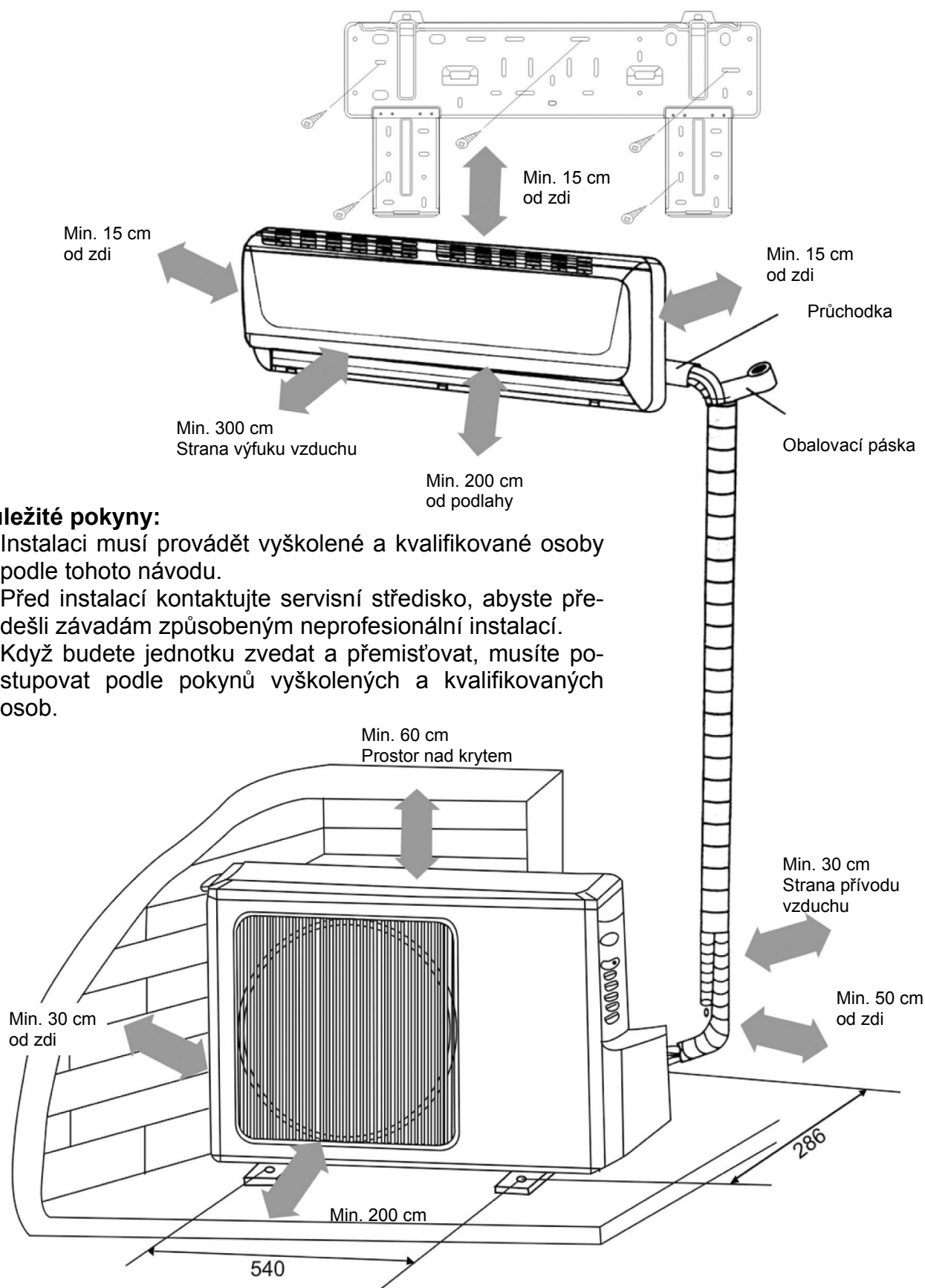
● Elektrické zapojení

1. Všechny práce na elektrickém rozvodu musí provádět kvalifikované osoby podle tohoto návodu a podle předpisů platných v místě použití zařízení.
2. Napájecí napětí musí odpovídat jmenovité hodnotě. K napájení je třeba použít samostatný napájecí okruh. Poloměr ohnutí napájecího kabelu by měl být dostatečně velký.
3. Netahejte silou za napájecí kabel.
4. Klimatizační zařízení musí být řádně uzemněno! Zemnicí vodič musí být připojen k uzemňovacímu bodu budovy kvalifikovaným elektrotechnikem. V závislosti na podmínkách instalace je třeba použít příslušně dimenzovaný proudový chránič a jistič. Jistič (elektromagnetický s tepelnou ochranou) chrání před zkratem a přetížením.

● Požadavky na uzemnění

1. Klimatizační zařízení patří do třídy 1. Musí být proto řádně uzemněno.
2. Žlutozelené vodiče v klimatizačním zařízení jsou uzemňovací vodiče a nesmí být použity pro jiné účely. Nesmí být přerušeny a přilepeny lepicí páskou, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
3. Velikost zemního odporu musí vyhovovat příslušným normám.
4. Elektrický rozvod musí mít zemnicí vodič. Zemnicí vodič nesmí být připojen na následující místa:
 - a) vodovodní potrubí
 - b) plynové potrubí
 - c) odpadní potrubí
 - d) jiná místa, která nedoporučí kvalifikovaný technik

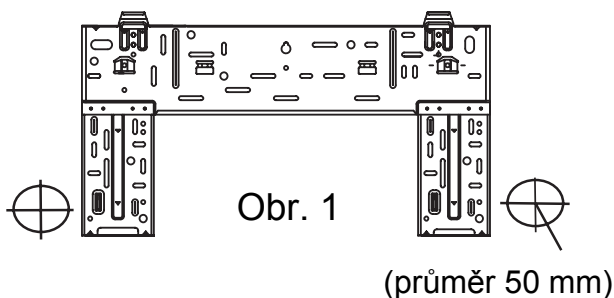
Rozměrové schéma instalace



Instalace vnitřní jednotky

● Instalace zadního panelu

1. Zadní panel musí být montován horizontálně. Jelikož je otvor odtokové trubky na levé straně, je lépe dát levou stranu zadního panelu trochu níže.
2. Upevněte zadní panel na požadovaném místě pomocí šroubů dodávaných s jednotkou.
3. Ujistěte se, zda je zadní panel dostatečně pevně připevněn, aby udržel váhu dospělé osoby vážící 60 kg. Váhy by měla být rovnoměrně rozdělena na jednotlivé šrouby.

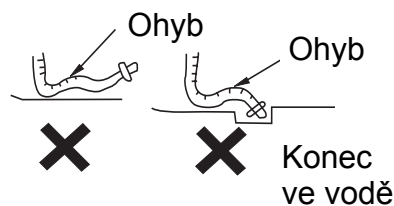


● Vytvoření otvoru pro potrubí

1. Udělejte ve zdi otvor pro potrubí (průměr 50 mm) s mírným sklonem směrem ven (viz obrázek 1).
2. Zasuňte do otvoru pro potrubí průchodku, aby se spojovací potrubí nebo kabely při protahování přes otvor nepoškodily.

● Instalace odtokové hadice

1. Aby mohla voda dobře odtékat, měla by mít odtoková hadice vhodný sklon.
2. Odtokovou hadici neohýbejte. Konec hadice nenechávejte ležet ve vodě.
3. Dlouhá odtoková hadice procházející interiérem by měla být obalena izolačním materiálem.



Obr. 2

● Instalace propojovacích trubek

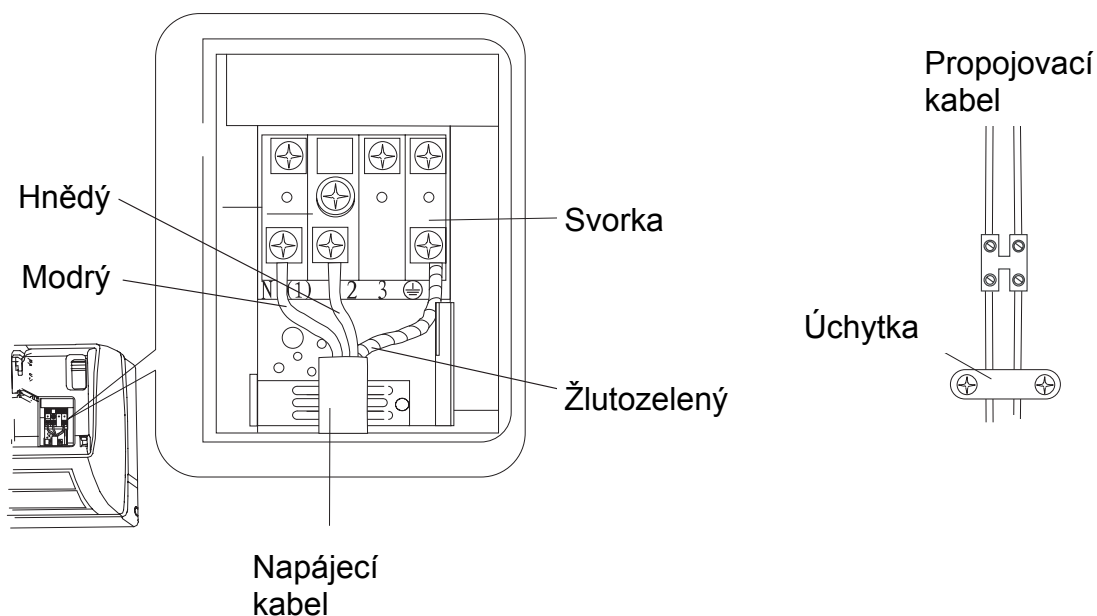
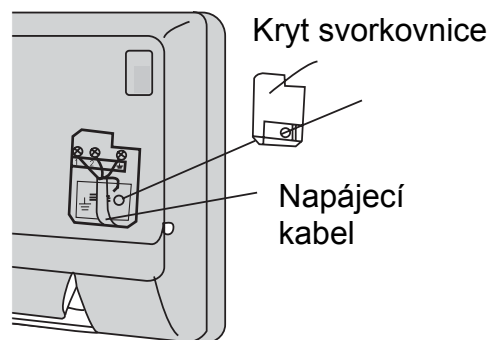
Spojte propojovací trubky s příslušnými trubkami vnitřní jednotky a utáhněte matici trubek (viz „Instalace spojovacích trubek“).

Poznámky:

- **Připojte propojovací trubky nejprve k vnitřní a potom k vnější jednotce.**
- **Při ohýbání trubek dávejte pozor, abyste je nepoškodili.**
- **Jestliže bude utahovací moment matic příliš velký, hrozí netěsnost.**

● Připojení elektrických vodičů

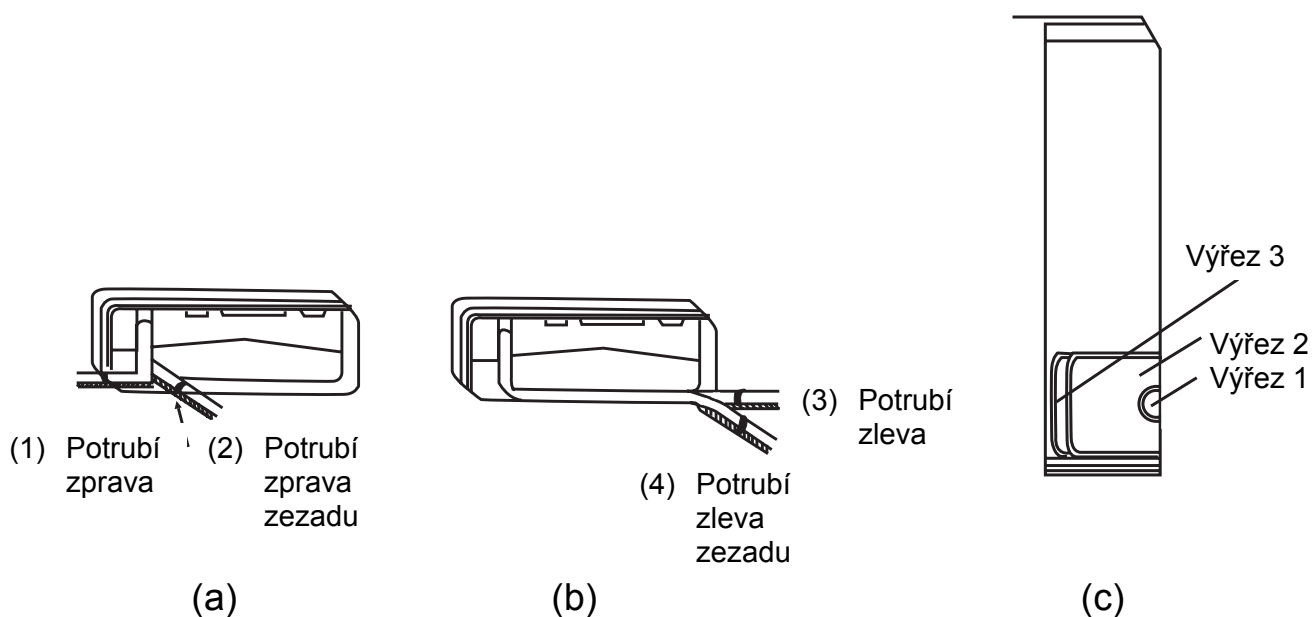
1. Otevřete přední panel.
2. Odšroubujte a vyjměte kryt svorkovnice (viz obrázek)
3. Napájecí kabel vedte ze zadní strany vnitřní jednotky a protáhněte jej otvorem pro kabel směrem dopředu.
4. U modelů č. 25 a 35 připojte modrý vodič napájecího kabelu ke svorce „N(1)“, hnědý vodič ke svorce „2“ a žlutozelený (zemnicí) ke svorce „ \oplus “, jak ukazuje obrázek 3. Pak upevněte kabel úchytkou.
5. Namontujte kryt svorkovnice a utáhněte šrouby.
6. Zavřete přední panel.



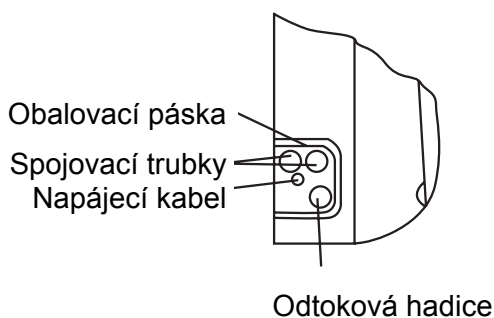
Obr. 3

● Instalace vnitřní jednotky

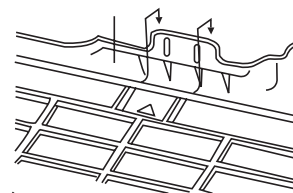
- Je-li potrubí a kabel vedeno z levé nebo pravé strany vnitřní jednotky, vyřízněte podle potřeby záslepky otvorů na šasi (viz obrázek 4 (a), (b) a (c)).
 - Vyřízněte záslepku 1, pokud vedete jen kabel.
 - Vyřízněte záslepky 1 a 2 (nebo záslepky 1, 2 a 3), když vedete trubky i kabel.
 Doporučený způsob vedení trubek je na obrázku 4 označen jako (1), (2) a (3).
- Obalte trubky a kabel a protáhněte je vyříznutým otvorem (viz obrázek 5)
- Zavěste dvě montážní šterbiny vzadu na vnitřní jednotce za horní úchytky zadního panelu a zkontrolujte pevnost uchycení.
- Jednotka by měla být nainstalována nejméně 2 m nad podlahou.



Obr. 4



Obr. 5

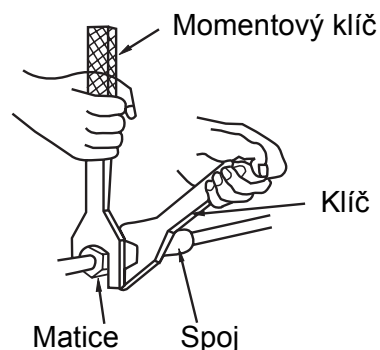


Obr. 6

Instalace vnější jednotky

● Instalace spojovacích trubek

1. Vycentrujte polohu hrdla trubky vzhledem k hrdlu příslušnému ventilu.
2. Zašroubujte převlečnou matici rukou a pak ji dotáhněte klíčem a momentovým klíčem podle obrázku vpravo.



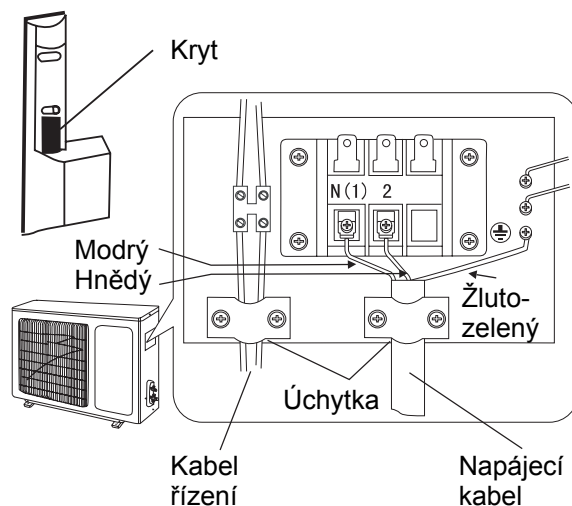
Poznámka: Nadměrný utahovací moment poškodí maticе

Tabulka utahovacích momentů

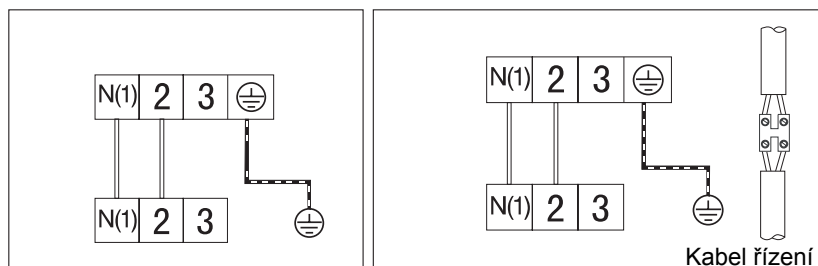
Průměr šestihránné matice (mm)	Utahovací moment (Nm)
6	15–20
9,5	31–35
12	50–55

● Připojení elektrických vodičů

1. Odmontujte velké držadlo.
2. Vyjměte úchytку vodičů a připojte vodiče napájecího kabelu pomocí šroubů ke kontaktům svorkovnice. Zapojení vodičů musí odpovídat zapojení u vnitřní jednotky.
3. Upevněte napájecí kabel úchytку. U jednotky s tepelným čerpadlem připojte také kabel řízení.
4. Zkontrolujte správnost zapojení vodičů.
5. Namontujte velké držadlo.



Model jen pro chlazení Model s tepelným čerpadlem

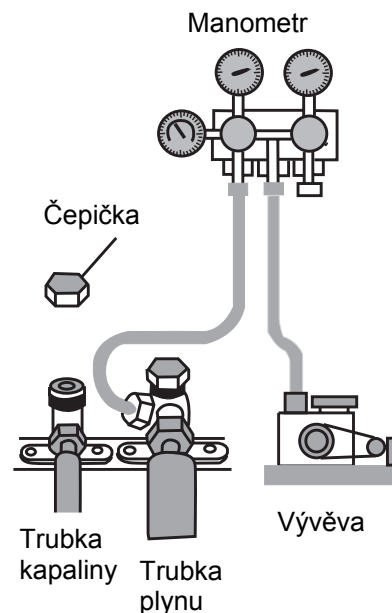


Poznámky:

- Špatné připojení vodičů způsobí elektrickou závadu.
- Když upevníte kabel úchytку, nenechávejte vodiče mezi úchytку a svorkami napnuté.

● Odvzdušnění a zkouška těsnosti

1. Odstraňte z ventilu plynu převlečné matice na plnicím konci.
2. Připojte plnicí hadici uprostřed do vývěvy. Pak by měl být nízkotlaký (Lo) konec připojen k plnicímu konci ventilu plynu (viz obrázek 9).
3. Zapněte vývěvu na čerpání. Když měřidlo ukazuje 1 bar, utáhněte úplně Lo rukojeť ventilu rozdělovacího potrubí a zastavte čerpání. Nechejte zařízení asi 15 minut v klidu, abyste se ujistili, že je tlak konstantní.
4. Odstraňte čepičky ventilů plynu a kapaliny.
5. Lehce uvolněte stopku ventilu kapaliny šestihranným klíčem, dokud tlak nepřekročí 0 bar.
6. Odpojte plnicí hadici od plnicího otvoru ventilu plynu a našroubujte převlečné matice na plnicí konec.
7. Otevřete úplně stopky ventilů plynu a kapaliny šestihranným klíčem.
8. Utáhněte čepičky ventilů plynu a kapaliny a zkontrolujte těsnost.



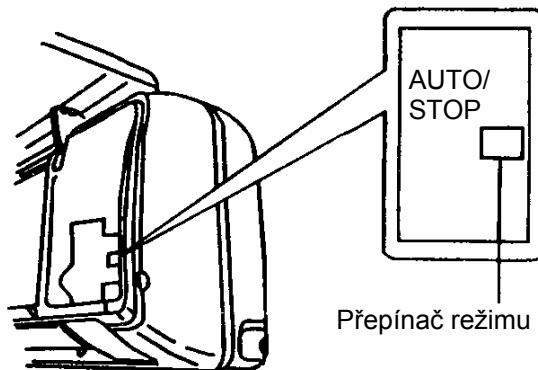
Obr. 9

Zkušební provoz a kontrola po instalaci

● Zkušební provoz

1. Před zkušebním provozem

- 1) Nepřipojujte napájení dříve, než je instalace kompletně hotova.
- 2) Elektrické vodiče musí být správně a bezpečně zapojeny.
- 3) Uzavírací ventily spojovacích trubek by měly být otevřeny.
- 4) Z jednotky je třeba odstranit všechny případné nečistoty (vlákna, úlomky atd.).



2. Testování provozu

- 1) Zapněte napájení a stiskněte tlačítko „0/1“ na dálkové ovladači.
- 2) Pomocí tlačítka „MODE“ vyzkoušejte provozní režimy Chlazení, Topení atd.
- 3) Pokud nelze použít dálkové ovládání, lze nastavit nouzový režim provozu pomocí kuličkového pera nebo podobného nástroje takto:
 - a) Když jednotka stojí, přepněte přepínač provozu do režimu „AUTO“. Jednotka bude automaticky pracovat v režimu nastaveném mikroprocesorovým systémem podle teploty v místnosti. Pro zastavení jednotky stiskněte znovu přepínač provozu.
 - b) Když jednotka běží, vypněte ji stisknutím přepínače provozu.

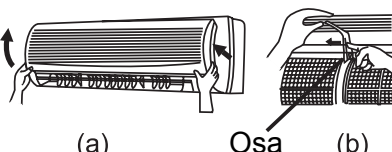
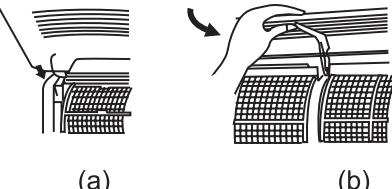

● Kontrola po instalaci

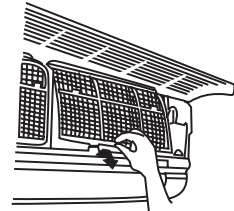
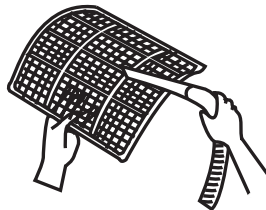
Kontrolované položky	Možná závada
Je zařízení dobře upevněno?	Jednotka může spadnout, otrásat se nebo vydávat hluk.
Provedli jste kontrolu těsnosti?	Hrozí nedostatečný výkon chlazení/topení.
Je tepelná izolace dostatečná?	Může nastat kondenzace a odkapávání vody.
Je odtok vody v pořádku?	Může nastat kondenzace a odkapávání vody.
Souhlasí napájecí napětí s údajem na štítku jmenovitých hodnot?	Může nastat elektrická porucha nebo poškození součástí.
Je instalace vodičů a trubek správná a bezpečná?	Může nastat elektrická porucha nebo poškození součástí.
Je jednotka řádně uzemněna?	Může dojít k probíjení napětí.
Je napájecí kabel správný?	Může dojít k závadě nebo poškození částí.
Je přívod nebo výfuk vzduchu volný?	Hrozí nedostatečný výkon chlazení/topení.
Odpovídá množství chladiva délce spojovacích trubek?	Množství chladiva není správné.

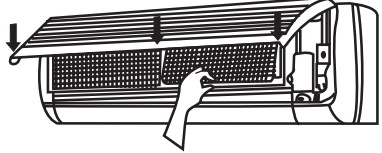


Oprava a údržba

Upozornění:

- Před čištěním vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Do vnitřní ani vnější jednotky se nesmí dostat voda. Hrozí úraz elektrickým proudem. Neumývejte jednotky vodou.
- Jednotky otírejte suchou měkkou utěrkou nebo utěrkou lehce navlhčenou vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem. Nepoužívejte ředidla, benzín apod., aby se nepoškodil povrch jednotky.

Sundejte přední panel a očistěte jej.		
1. Vytáhněte přední panel ve směru šipek, abyste jej mohli vyjmout	 <p>(a) Osa (b)</p>	2. Umytí Očistěte panel utěrkou lehce navlhčenou vodou a čisticím prostředkem a pak nechte uschnout ve stínu. <i>Poznámka: Nepoužívejte vodu teplejší než 45 °C. Kryt se může deformovat nebo odbarvit.</i>
3. Nainstalujte přední panel. Nasaďte držáky (na obou koncích panelu) do výřezů, zasuňte osu do výřezu a pak panel sklopte a zavřete.	 <p>(a) (b)</p>	

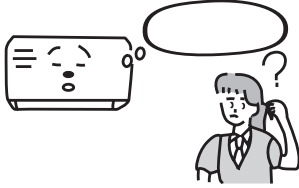
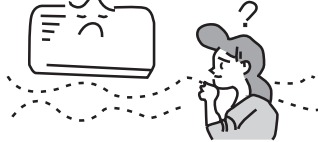
Čištění vzduchových filtrů (doporučeno provádět každé tři měsíce). Pracuje-li zařízení ve velmi prašném prostředí, čistěte filtry častěji.	
1. Vyjměte vzduchový filtr. Otevřete přední panel, uchopte držák vzduchového filtru a lehce jej zvedněte. Pak vytáhněte filtr ve směru šipek (viz obrázek vpravo).	
2. Čištění Pro vyčištění prachu zachyceného filtrem použijte vysavač nebo filtr umyjte vodou a nechte vyschnout ve stínu (viz obrázek vpravo). <i>Poznámka: Nepoužívejte vodu teplejší než 45 °C. Filtr se může deformovat nebo odbarvit. Nikdy nesaďte filtr nad ohněm. Mohlo by dojít k deformaci filtru nebo požáru.</i>	



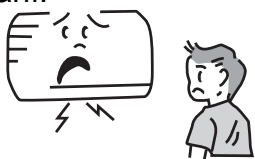
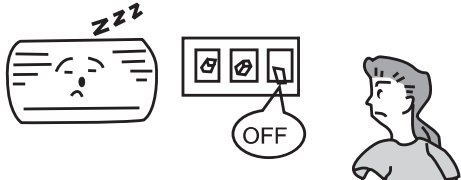


<p>3. Nasazení filtrů Nasaďte filtry podle šipek a pak sklopte a zavřete přední kryt.</p>	
Kontrola před použitím	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ujistěte se, že přívod a výfuk vzduchu není ničím blokován. 2. Zkontrolujte, zda je správně připevněn zemnicí vodič. 3. Je-li to zapotřebí, vyměňte baterie v dálkovém ovladači. 4. Zkontrolujte, zda je podstavec vnější jednotky v pořádku a v případě potřeby kontaktujte servisní středisko. 	
Údržba po použití	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte hlavní vypínač. 2. Očistěte filtry a ostatní části. 3. Vyčistěte prach z vnější jednotky. 4. Je-li na vnější jednotce rez, měla by se odstranit, a poškozené místo natřít barvou, aby se rezivění nešířilo. 	

Řešení potíží

Upozornění:

Nepokoušejte se opravit zařízení sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Před vyžádáním opravy zkontrolujte, zda nelze problém vyřešit podle následujících bodů. Můžete tak ušetřit čas a peníze.

Problém	Náprava
 <p>Kompresor nepracuje hned po opětovném spuštění klimatizačního zařízení.</p>	<p>Když se jednotka vypne, nebude asi po dobu 3 minut pracovat z důvodu ochrany vnitřních obvodů.</p>
 <p>Po spuštění je z jednotky cítit neobvyklý zápach.</p>	<p>Je to způsobeno zápachem v místnosti, který klimatizační jednotka nasává.</p>

Problém	Náprava
<p>Za provozu je slyšet zvuk tekoucí vody.</p> 	<p>Je to způsobeno prouděním chladiva uvnitř jednotky.</p>
<p>Při provozu v režimu chlazení se vyfukuje pára.</p> 	<p>Srážení vlhkosti v podobě páry způsobuje studený vzduch proudící z jednotky.</p>
<p>Po spuštění nebo zastavení zařízení je slyšet praskání.</p> 	<p>Praskání je způsobeno deformací plastu při změnách teploty.</p>
<p>Klimatizační jednotka vůbec nepracuje.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Bylo vypnuto napájení? • Je zástrčka dobře zapojena? • Je vypnutý jistič/chránič? • Je provozní napětí v určeném rozsahu? • Je nastaven časovač zapnutí?
<p>Chlazení (topení) není účinné.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavena vhodná teplota? • Je blokován přívod nebo výfuk vzduchu? • Jsou vzduchové filtry špinavé? • Je ventilátor vnitřní jednotky nastaven na nízké otáčky? • Je v místnosti nějaký jiný zdroj tepla?
<p>Dálkové ovládání nefunguje.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Dálkové ovládání nelze někdy použít, je-li zařízení rušeno nebo často mění svoji funkci. Vypněte je, odpojte zástrčku a pak ji zase připojte, abyste se obnovil provoz. • Není dálkový ovladač příliš daleko od jednotky a nejsou v cestě signálu překážky? • Jsou baterie v ovladači vybité? Pokud ano, vyměňte je.

V níže uvedených situacích klimatizační zařízení okamžitě vypněte, odpojte od napájení a kontaktujte servisní středisko.

- Za provozu je slyšet neobvyklý hluk.
- Jistič nebo pojistky často vypadávají.
- Do jednotky se dostala voda nebo něco jiného.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Zástrčka napájecího kabelu nebo kabel jsou velmi horké.
- Při provozu je cítit neobvyklý zápach.

